



⚠ WARNING Before playing this game, read the Xbox 360® console, Xbox 360 Kinect® Sensor, and accessory manuals for important safety and health information. www.xbox.com/support.

Important Health Warning: Photosensitive Seizures

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people with no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause "photosensitive epileptic seizures" while watching video games. Symptoms can include light-headedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, momentary loss of awareness, and loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects. **Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any of these symptoms.** Parents, watch for or ask children about these symptoms—children and teenagers are more likely to experience these seizures. The risk may be reduced by being farther from the screen; using a smaller screen; playing in a well-lit room, and not playing when drowsy or fatigued. If you or any relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.

LINKING YOUR GAMERTAG

LINKING YOUR GAMERTAG TO AN ORIGIN ACCOUNT (EA)

Once you've connected online within the game, your GAMERTAG acts as your user profile, a unique on-screen player identifier separating you from the rest of the field. Your GAMERTAG can also be linked to your Origin Account (EA) enabling you to socialize with friends, seek technical support, view game information, and much more.

- ▶ **If you don't have an Origin Account (EA)** you can create one from the account creation screen on the Origin (EA) web site or client. Your GAMERTAG will be linked as part of the creation process.
- ▶ **If you already have an Origin Account (EA)** but have yet to link your GAMERTAG to it, access the Confirm Your Account Info screen and enter your Origin Account (EA) details.
- ▶ **To manage your Origin Account (EA) on the web** visit profile.ea.com. If you need help regarding your Origin Account (EA), please visit help.ea.com/en/origin.

NEED HELP?

The EA Worldwide Customer Experience team is here to ensure you get the most out of your game—anytime, anywhere.

- **Online Support & Contact Info** Please visit ea.com/ca/support.
- **Twitter & Facebook Support** Need a quick tip? Reach out on Twitter to @askeasupport or post on facebook.com/askeasupport.

 **MANUAL AVAILABLE ONLINE**
Access the manual online at <https://help.ea.com/tag/manuals>.

MANUEL DISPONIBLE EN LIGNE
Accédez au manuel en ligne à l'adresse <https://help.ea.com/ca-fr/tag/manuals>.



05.17.13 • EA X360 Standard/Repub Legal Pamphlet TEMPLATE CAN English/French		PRODUCTION	APPROVAL	REVISION COUNT
Part Number: 7310005001	File Name: _NHL14x360LGPqCAN_rev0.indd	AGI: 1039963_LPA	<input type="checkbox"/> APPROVED EA AM: _____	Creative Dev: 0
Proj Mgr: A. Genet	Process: BLACK	Date: 06/12/13	<input type="checkbox"/> Amend with EA CD: _____	Marketing: 0
Mktg Mgr: N. Mistry	Spot: PMS 000 PMS 000 PMS 000 PMS 000	Designer: ASG	<input type="checkbox"/> Amend with new PDF Editors: _____	Total Billable: 0
Planner: A. Ramirez	Die Ref: Filename.ext	Production: pod	<input type="checkbox"/> Amend with AGI PM: _____	NOTE: 3 rounds of amends are included for each department named above. Additional amends are charged at an hourly rate.
Printer: MPS	Notes: NONE	Pool ID: 19539530	<input type="checkbox"/> new PROOF AGI QC: _____	

114.3 mm

4.5"

CONSENT TO USE OF DATA

EA knows that you care how information about you is collected, used and shared, and we appreciate your trust that we will do so carefully and sensibly. Information about our customers is an important part of our business, and EA would never sell your personally identifiable information to anyone. We and agents acting on our behalf do not share information that personally identifies you without your consent, except in rare instances where disclosure is required by law or to enforce EA's legal rights.

When you play this game, EA and its affiliates may collect and store data from your computer or device. Information that EA and its affiliates collect includes technical and related information regarding your computer (or device) and operating system (including Internet Protocol Address and device ID(s)), as well as information about your Software usage (including but not limited to successful installation and/or removal), gameplay and usage statistics, system interactions and peripheral hardware. If you play this game offline, this data will be transmitted to EA and its affiliates if and when you access online features and/or services. EA and its affiliates may use this information to improve their products and services, provide services to and communicate with you (including for marketing purposes), facilitate the provision of software updates, dynamically served content, and software support, and to trouble-shoot bugs or otherwise enhance your experience. **IF YOU DO NOT CONSENT TO THIS COLLECTION AND USE OF INFORMATION, DO NOT INSTALL OR USE THE SOFTWARE.** This and all other data provided to EA and/or collected by EA in connection with your installation and use of this Software is collected, used, stored and transmitted by EA Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065 in accordance with EA's Privacy Policy at www.ea.com. To the extent that anything in this section conflicts or is inconsistent with EA's Privacy Policy, the terms of the Privacy Policy shall control.

DISPUTE RESOLUTION BY BINDING ARBITRATION

The purpose of this Section is to provide a streamlined method for resolution of disputes between us if they arise. As discussed below in Section F, if we cannot resolve our disputes informally and you are awarded a sum at arbitration greater than EA's last settlement offer to you (if any), EA will pay you 150% of your arbitration award, up to \$5000 over and above your arbitration award.

PLEASE READ THIS CAREFULLY. IT AFFECTS YOUR RIGHTS.

A. Most of your concerns can be resolved quickly and to your satisfaction by logging into the EA customer support interface with your Account at <http://support.ea.com/>. **In the unlikely event that EA cannot resolve a concern to your satisfaction (or if EA cannot resolve a concern it has with you after attempting to do so informally), then you and EA agree to be bound by the following procedure to resolve any and all disputes between us. This provision applies to all consumers to the fullest extent allowable by law, but expressly excludes residents of Quebec, Russia, Switzerland, Korea and the Member States of the European Union. This agreement is intended to be interpreted broadly. It covers any and all disputes between us ("Disputes"), including without limitation:**

- claims arising out of or relating to any aspect of the relationship between us, whether based in contract, tort, statute, fraud, misrepresentation or any other legal theory;
- claims that arose before this Agreement or any prior agreement (including, but not limited to, claims relating to advertising);
- claims that are currently the subject of purported class action litigation in which you are not a member of a certified class; and
- claims that may arise after the termination of this Agreement.

The only disputes that are not covered by this Section are the following:

- a claim to enforce or protect, or concerning the validity of, any of your or EA's (or any of EA's licensors') intellectual property rights;
- a claim related to, or arising from, allegations of theft, piracy, or unauthorized use;
- In addition, nothing in this Agreement shall prevent either party from initiating a small claims court action.

By entering into this Agreement, you and EA expressly waive the right to a trial by jury or to participate in a class action. With respect to this Section, references to "EA," "you," and "us" include our respective subsidiaries, affiliates, agents, employees, predecessors in interest, successors, and assigns, as well as all authorized or unauthorized users or beneficiaries of services or Software under this or prior agreements between us. This EULA evidences a transaction in interstate commerce, and thus the Federal Arbitration Act governs the interpretation and enforcement of this Section. This arbitration provision shall survive termination of this EULA.

B. **Informal Negotiations/Notice of Dispute.** You and EA agree to first attempt to resolve any Dispute informally before initiating arbitration. Such negotiations commence upon receipt of written notice from one person to the other ("**Notice of Dispute**"). Notices of Dispute must: (a) include the full name and contact information of the complaining party; (b) describe the nature and basis of the claim or dispute; and (c) set forth the specific relief sought ("**Demand**"). EA will send its Notice of Dispute to your billing address (if you provided it to us) or to the email address you provided to us. You will send your Notice of Dispute to: Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City CA 94065, ATTENTION: Legal Department.

C. **Binding Arbitration.** If you and EA are unable to resolve a Dispute through informal negotiations within 30 days after receipt of the Notice of Dispute, either you or EA may elect to have the Dispute finally and exclusively resolved by binding arbitration. Any election to arbitrate by one party shall be final and binding on the other. **YOU UNDERSTAND THAT BY THIS PROVISION, YOU AND EA ARE FOREGOING THE RIGHT TO SUE IN COURT AND HAVE A JURY TRIAL.** The arbitration shall be commenced and conducted under the Commercial Arbitration Rules of the American Arbitration Association ("**AAA**") and, where appropriate, the AAA's Supplementary Procedures for Consumer Related Disputes ("**AAA Consumer Rules**"), both of which are available at the AAA website www.adr.org. Your arbitration fees and your share of arbitrator compensation shall be governed by the AAA Rules and, where appropriate, limited by the AAA Consumer Rules. If such costs are determined by the arbitrator to be excessive, or if you send EA a notice to the Notice of Dispute address above indicating that you are unable to pay the fees required to initiate an arbitration, then EA will promptly pay all arbitration fees and expenses. The arbitration may be conducted in person, through the submission of documents, by phone or online. The arbitrator shall make a decision in writing, and shall provide a statement of reasons if requested by either party. The arbitrator must follow applicable law, and any award may be challenged if the arbitrator fails to do so. You and EA may litigate in court to compel arbitration, to stay proceeding pending arbitration, or to confirm, modify, vacate or enter judgment on the award entered by the arbitrator.

D. **Restrictions.** You and EA agree that any arbitration shall be limited to the Dispute between EA and you individually. To the full extent permitted by law: (a) no arbitration shall be joined with any other arbitration proceeding; (b) there is no right or authority for any Dispute to be arbitrated on a class action-basis or to utilize class action procedures; and (c) there is no right or authority for any Dispute to be brought in a purported representative capacity on behalf of the general public or any other persons. **YOU AND EA AGREE THAT EACH MAY BRING CLAIMS AGAINST THE OTHER ONLY IN YOUR OR ITS INDIVIDUAL CAPACITY, AND NOT AS A PLAINTIFF OR CLASS MEMBER IN ANY PURPORTED CLASS OR REPRESENTATIVE PROCEEDING.** Further, unless both you and EA agree otherwise, the arbitrator may not consolidate more than one person's claims, and may not otherwise preside over any form of a representative or class

177.8 mm

7"

114.3 mm

4.5"

proceeding. If this specific provision is found to be unenforceable, then the entirety of this dispute resolution/arbitration provision shall be null and void.

E. **Location.** If you are a resident of the United States, arbitration will take place at any reasonable location convenient for you. For residents outside the United States, arbitration shall be initiated in the County of San Mateo, State of California, United States of America, and you and EA agree to submit to the personal jurisdiction of that court, in order to compel arbitration, to stay proceeding pending arbitration, or to confirm, modify, vacate or enter judgment on the award entered by the arbitrator.

F. **Recovery and Attorneys' Fees.** If the arbitrator rules in your favor on the merits of any claim you bring against EA and issues you an award that is greater in monetary value than EA's last written settlement offer made before final written submissions are made to the arbitrator, then EA will:

- (a) Pay you 150% of your arbitration award, up to \$5,000 over and above your arbitration award; and
- (b) Pay your attorney, if any, the amount of attorneys' fees, and reimburse any expenses (including expert witness fees and costs) that you or your attorney reasonably accrues for investigating, preparing, and pursuing your claim in arbitration ("the attorney premium").

The arbitrator may make rulings and resolve disputes as to the payment and reimbursement of fees, expenses, and the alternative payment and the attorney premium at any time during the proceeding and upon request from either party made within fourteen (14) days of the arbitrator's ruling on the merits.

The right to attorneys' fees and expenses discussed above supplements any right to attorneys' fees and expenses you may have under applicable law, although you may not recover duplicative awards of attorneys' fees or costs. EA waives any right it may have to seek an award of attorneys' fees and expenses in connection with any arbitration between us.

G. **Limitation on Arbitrator's Authority.** The arbitrator may award declaratory or injunctive relief only in favor of the individual party seeking relief and only to the extent necessary to provide relief warranted by that party's individual claim.

H. **Changes to Agreement.** Notwithstanding any provision in this Agreement to the contrary, we agree that if EA makes any future change to this arbitration provision (other than a change to the Notice of Dispute address), you may reject any such change by sending us written notice within thirty (30) days of the change to the Notice of Dispute address provided above. By rejecting any future change, you are agreeing that you will arbitrate any dispute between us in accordance with the language of this provision.

177.8 mm
7"

114.3 mm

4.5"

LIMITED 90-DAY WARRANTY

Note: Warranty does not apply to digital download products.

Electronic Arts Limited Warranty

Electronic Arts warrants to the original purchaser of this product that the recording medium on which the software program(s) are recorded (the "Recording Medium") is free from defects in materials and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase. If the Recording Medium is found to be defective within 90 days from the date of purchase, Electronic Arts agrees to replace the Recording Medium free of charge upon receipt of the Recording Medium at its service center, postage paid, with proof of purchase. This warranty is limited to the Recording Medium containing the software program that was originally provided by Electronic Arts. This warranty shall not be applicable and shall be void if, in the judgment of Electronic Arts, the defect has arisen through abuse, mistreatment or neglect.

This limited warranty is in lieu of all other warranties, whether oral or written, express or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, and no other representation of any nature shall be binding on or obligate Electronic Arts. If any such warranties are incapable of exclusion, then such warranties applicable to this product, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the 90-day period described above. In no event will Electronic Arts be liable for any special, incidental, or consequential damages resulting from possession, use or malfunction of this Electronic Arts product, including damage to property, and to the extent permitted by law, damages for personal injury, even if Electronic Arts has been advised of the possibility of such damages. Some states do not allow limitation as to how long an implied warranty lasts and/or exclusions or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and/or exclusion of liability may not apply to you. In such jurisdictions, the Electronic Arts' liability shall be limited to the fullest extent permitted by law. This warranty gives you specific rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Returns Within the 90-Day Warranty Period

Please return the product along with (1) a copy of the original sales receipt showing the date of purchase, (2) a brief description of the difficulty you are experiencing, and (3) your name, address and phone number to the address below and Electronic Arts will mail a replacement Recording Medium to you. If the product was damaged through misuse or accident, this 90-day warranty is rendered void and you will need to follow the instructions for returns after the 90-day warranty period. We strongly recommend that you send your products using a traceable delivery method. Electronic Arts is not responsible for products not in its possession.

EA Warranty Information

If the defect in the Recording Medium resulted from abuse, mistreatment or neglect, or if the Recording Medium is found to be defective after 90 days from the date of purchase, choose one of the following options to receive our replacement instructions:

Online Warranty Information: <http://warrantyinfo.ea.com>

EA Warranty Mailing Address:

Electronic Arts Customer Warranty, 7700 W Parmer Lane, Building C, Austin, TX 78729-8101

Notice

Electronic Arts reserves the right to make improvements in the product described in this pamphlet at anytime and without notice.

177.8 mm
7"

ORIGIN ACCOUNT REQUIRED TO ACCESS ONLINE FEATURES. YOU MUST BE 13+ TO REGISTER. EA ONLINE PRIVACY POLICY AND TERMS OF SERVICE CAN BE FOUND AT www.ea.com/ca. EA MAY RETIRE ONLINE FEATURES AND SERVICES AFTER 30 DAYS NOTICE POSTED ON www.ea.com/1/service-updates. INCLUDES SOFTWARE THAT COLLECTS DATA ONLINE TO PROVIDE IN GAME ADVERTISING. EA MAY PROVIDE CERTAIN INCREMENTAL CONTENT AND/OR UPDATES FOR NO ADDITIONAL CHARGE, IF AND WHEN AVAILABLE.

© 2013 Electronic Arts Inc. EA, EA SPORTS and the EA SPORTS logo are trademarks of Electronic Arts Inc. NHL, National Hockey League, the NHL Shield, the word and image of the Stanley Cup and the word mark NHL Winter Classic are registered trademarks and the NHL Winter Classic logo is a trademark of the National Hockey League. All NHL logos and marks and NHL team logos and marks depicted herein are the property of the NHL and the respective teams and may not be reproduced without the prior written consent of NHL Enterprises, L.P. © NHL 2013. All Rights Reserved. Officially Licensed Product of the National Hockey League. National Hockey League Players' Association, NHLPA and the NHLPA logo are trademarks of the NHLPA and are used under license by Electronic Arts Inc. © NHLPA. Officially licensed product of the NHLPA. All other trademarks, copyrights and other forms of intellectual property belong to their respective owners.

114.3 mm

4.5"



AVERTISSEMENT Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire les manuels d'instructions de la console Xbox 360^{MD}, du capteur Kinect^{MD} et des périphériques afin de prendre connaissance de renseignements importants relativement à la santé et à la sécurité. www.xbox.com/support.

Importante mise en garde relative à la santé : Épilepsie photosensible

Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certains effets visuels, notamment les lumières ou motifs clignotants qui peuvent apparaître dans les jeux vidéo, risque de provoquer une crise d'épilepsie. Même des personnes sans antécédents épileptiques peuvent souffrir d'une affection non diagnostiquée qui risque de provoquer une « crise d'épilepsie photosensible » lorsqu'elles regardent l'écran d'un jeu vidéo. Parmi les symptômes figurent des étourdissements, des problèmes de vision, des mouvements convulsifs des yeux ou du visage, la crispation ou le tremblement des bras ou des jambes, la désorientation, la confusion, la perte de conscience momentanée et une perte de connaissance ou des convulsions pouvant causer des blessures dues à une chute ou à un choc avec des objets à proximité. **Si vous ressentez l'un ou l'autre de ces symptômes, cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin.** Les parents doivent surveiller leurs enfants et les interroger à propos des symptômes ci-dessus : les enfants et les adolescents sont effectivement plus sujets à ce genre de crise que les adultes. Pour réduire le risque, il est conseillé de s'asseoir à bonne distance de l'écran, d'utiliser un écran de petite taille, de jouer dans une pièce bien éclairée et d'éviter de jouer en cas de somnolence ou de fatigue. Si vous ou un membre de votre famille avez des antécédents de crises d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer.

LIER VOTRE IDENTITÉ DE JOUEUR

LIER VOTRE IDENTITÉ DE JOUEUR À UN COMPTE ORIGIN (EA)

Une fois que vous êtes connecté en ligne dans le jeu, votre IDENTITÉ DE JOUEUR fait office de profil d'utilisateur, un identifiant de joueur unique apparaissant à l'écran qui vous distingue des autres joueurs. Votre IDENTITÉ DE JOUEUR peut également être liée à votre compte Origin (EA), ce qui vous permet de socialiser avec vos amis, d'obtenir de l'assistance technique, de consulter les informations du jeu et plus.

- ▶ **Si vous ne possédez pas de compte Origin (EA)**, vous pouvez en créer un à partir de l'écran de création de compte du site Web ou client Origin (EA). Votre IDENTITÉ DE JOUEUR sera liée lors du processus de création.
- ▶ **Si vous possédez déjà un compte Origin (EA)** mais n'avez pas encore lié votre IDENTITÉ DE JOUEUR à ce dernier, accédez à l'écran de confirmation des informations du compte et entrez les informations de votre compte Origin (EA).
- ▶ **Pour gérer votre compte Origin (EA) sur le Web**, visitez la page www.ea.com/ca-fr/profile. Pour obtenir de l'assistance au sujet de votre compte Origin (EA), visitez la page <https://help.ea.com/ca-fr/origin>.

BESOIN D'AIDE?

L'équipe d'assistance mondiale au consommateur d'EA est à votre disposition pour que vous profitiez au maximum de votre jeu, partout et à tout moment.

- **Assistance en ligne & coordonnées** Rendez-vous sur www.ea.com/ca-fr/support-technique.
- **Assistance Twitter & Facebook** Vous avez besoin d'un conseil? Contactez-nous sur Twitter à l'adresse @askeasupport ou écrivez-nous sur facebook.com/askeasupport (en anglais).

177.8 mm
7"

114.3 mm

4.5"

CONSENTEMENT À L'UTILISATION DES DONNÉES

EA connaît l'importance que vous accordez à la façon dont les informations vous concernant sont collectées, utilisées et partagées. Sachez que nous le faisons avec le plus grand soin, et nous apprécions votre confiance. Les informations concernant nos clients constituent une part importante de nos activités et EA n'accepterait en aucun cas de vendre les informations qui vous identifient personnellement à des tiers. Les agents qui agissent pour notre compte et nous-mêmes ne partageons pas les informations qui vous identifient personnellement sans votre consentement, sauf dans certains rares cas où leur divulgation est requise par la loi ou pour assurer l'application des droits dont EA peut se prévaloir.

Lorsque vous jouez à ce jeu, EA et ses affiliés peuvent collecter et enregistrer des données de votre ordinateur ou périphérique. Les informations collectées par EA et ses affiliés comprennent des informations techniques et associées concernant votre ordinateur (ou périphérique) et votre système d'exploitation (y compris votre adresse IP et le ou les identifiants de votre périphérique), ainsi que des informations concernant l'utilisation que vous faites du Logiciel (ce qui inclut, sans s'y limiter, le bon déroulement de l'installation et/ou de la désinstallation), des statistiques sur votre jeu et votre utilisation du logiciel, les interactions du système et le matériel périphérique. Si vous jouez à ce jeu en mode hors ligne, les données seront transmises à EA et ses affiliés si et lorsque vous accédez aux fonctions et/ou services en ligne. EA et ses affiliés peuvent utiliser ces informations aux fins d'améliorer leurs produits et services, de vous offrir des services et de communiquer avec vous (y compris à des fins commerciales), de faciliter la fourniture de mises à jour logicielles, de contenu transmis de manière dynamique et du support logiciel, ainsi que corriger les bogues ou autrement améliorer votre expérience utilisateur. **SI VOUS NE CONSENTEZ PAS À CETTE COLLECTE ET À CETTE UTILISATION DES INFORMATIONS, N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL.** Ces informations et toutes les autres données fournies à EA et/ou collectées par EA dans le cadre de votre installation et de votre utilisation de ce Logiciel sont recueillies, utilisées, emmagasinées et transmises par EA Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, conformément à la Charte de confidentialité d'EA que vous trouverez à l'adresse <http://tos.ea.com/legalapp/WEBPRIVACY/CA/fr/PC/>. Si une quelconque disposition de la présente section est incompatible avec la Charte de confidentialité d'EA, les conditions de la Charte de confidentialité prévaudront.

RÉSOLUTION DES LITIGES PAR ARBITRAGE AYANT FORCE OBLIGATOIRE

L'objectif du présent Article est de proposer une méthode optimisée de résolution des litiges susceptibles de naître entre nous. Comme indiqué plus loin à l'Article F, si nous ne parvenons pas à résoudre à l'amiable les litiges qui nous opposent et que la sentence d'arbitrage vous accorde une somme supérieure à la dernière proposition de transaction faite (le cas échéant) par EA, EA vous versera 150 % du montant accordé par la sentence d'arbitrage, dans la limite de 5 000 USD au-delà dudit montant.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT. CELA CONCERNE VOS DROITS.

- A. La plupart des problèmes que vous rencontrez peuvent être résolus rapidement et de manière satisfaisante en vous connectant avec votre Compte à l'interface d'assistance d'EA à l'adresse help.ea.com/fr. **Dans l'hypothèse peu probable où EA ne parviendrait pas à résoudre un problème de manière qui vous satisfasse (ou si EA ne parvient pas à résoudre un problème après avoir tenté de le faire à l'amiable), vous et EA convenez de vous soumettre à la procédure exposée ci-dessous pour résoudre tout litige entre nous. La présente clause s'applique à tous les consommateurs, autant que le permet le droit applicable, mais exclut expressément les résidents du Québec, de Russie, de Suisse, de Corée et des États membres de l'Union européenne. Cet accord est à interpréter au sens large. Il couvre tout litige (les « Litiges ») survenant entre nous, notamment et non limitativement :**
- les réclamations consécutives ou relatives à tout aspect de la relation qui existe entre nous, qu'elles trouvent leur fondement juridique dans un contrat, un délit, une loi, une fraude, une tromperie ou autre;
 - les réclamations nées avant le présent Contrat ou tout contrat antérieur (notamment et non limitativement les réclamations liées à la publicité);
 - les réclamations qui font actuellement l'objet d'une action de groupe putatif dans laquelle vous n'êtes pas membre d'un groupe certifié; et
 - les réclamations susceptibles de survenir après que le présent Contrat aura pris fin.

Les seuls litiges non couverts par le présent Article sont les suivants :

- une réclamation visant à faire valoir ou protéger des droits de propriété intellectuelle vous appartenant ou appartenant à EA (ou à l'un de ses bailleurs de licences) ou portant sur la validité de tels droits;
- une réclamation relative ou consécutive à des allégations de vol, de piratage ou d'utilisation non autorisée.
- De plus, le présent Contrat n'empêchera en rien l'une ou l'autre des parties d'intenter une action devant un small claims court (tribunal tranchant rapidement des litiges mineurs).

En concluant le présent Contrat, vous et EA renoncez expressément au droit à un procès devant jury ou à participer à une action de groupe (class action). Dans le présent Article, les références à « EA », « vous » et « nous » incluent nos filiales, sociétés affiliées, agents, employés, prédécesseurs en droit, successeurs et ayants droit respectifs, ainsi que tous les utilisateurs ou bénéficiaires, autorisés ou non, de services ou de Logiciels en vertu du présent Contrat ou de contrats antérieurs conclus entre nous. Le présent CLUF est la preuve d'une transaction commerciale entre États de l'Union, et l'interprétation et l'application du présent Article sont donc régies par la *Federal Arbitration Act* (Loi fédérale sur l'arbitrage). La présente clause d'arbitrage restera valable après la résiliation du présent CLUF.

- B. **Négociations amiables/notification de litige.** En cas de Litige quel qu'il soit, vous et EA convenez de tenter en premier lieu de le résoudre à l'amiable avant d'engager une procédure d'arbitrage. De telles négociations commenceront à réception d'une notification écrite adressée par l'un des parties à l'autre (la « *Notification de Litige* »). Les Notifications de Litige devront : (a) contenir le nom complet et les coordonnées complètes de la partie qui s'estime lésée; (b) décrire la nature et la base de la réclamation ou du litige; et (c) exposer la réparation spécifique demandée (la « *Prétention* »). EA enverra sa Notification de Litige à votre adresse de facturation (si vous nous l'avez fournie) ou à l'adresse électronique que vous nous avez fournie. Vous adresserez votre Notification de Litige à : Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City CA 94065, États-Unis, à l'attention du Service Juridique (Legal Department).

- C. **Arbitrage ayant force obligatoire.** Si vous et EA êtes incapables de résoudre un Litige par des négociations amiables dans les 30 jours qui suivent la réception d'une Notification de Litige, vous ou EA pouvez choisir de faire trancher ce Litige de manière définitive et exclusive par un arbitrage ayant force obligatoire. Le choix par l'une des parties d'avoir recours à l'arbitrage sera définitif et s'imposera à l'autre partie. **VOUS RECONNAISSEZ QUE, PAR LA PRÉSENTE CLAUSE, VOUS RENONCEZ (AINSI QU'EA) AU DROIT D'INTENTER UNE ACTION DEVANT UN TRIBUNAL ET D'OBTENIR UN PROCÈS DEVANT JURY.** La procédure d'arbitrage sera engagée et menée conformément au Règlement d'Arbitrage Commercial de l'*American Arbitration Association* (« AAA ») et, s'il y a lieu, selon les Procédures Complémentaires de l'AAA relatives aux Litiges de Consommateurs (*Supplementary Procedures for Consumer Related Disputes*, les « *Règles AAA Consommateurs* »), qui sont tous disponibles sur le site Internet de l'AAA www.adr.org. Vos frais d'arbitrage et votre quote-part dans la rémunération de l'arbitre

177,8 mm
7"

114.3 mm

4.5"

seront tels que prévus par le Règlement AAA et, s'il y a lieu, limités par les Règles AAA Consommateurs. Si ces frais sont considérés comme excessifs par l'arbitre, ou si vous adressez à EA, à l'adresse de Notification de Litige indiquée ci-dessus, une notification lui indiquant que vous n'êtes pas en mesure de régler les sommes requises pour engager une procédure d'arbitrage, EA règlera sans délai tous les frais et coûts d'arbitrage. L'arbitrage peut être mené en personne, par remise de documents, par téléphone ou en ligne. L'arbitre rendra une décision écrite et, si l'une ou l'autre des parties l'exige, motivée. L'arbitre devra observer le droit applicable; à défaut, toute sentence est susceptible d'être contestée. Vous et EA pouvez recourir aux tribunaux pour imposer l'arbitrage, pour qu'il soit sursis à statuer en attente de l'issue de la procédure d'arbitrage ou pour faire confirmer, modifier, annuler ou rendre un jugement sur la sentence rendue par l'arbitre.

D. **Limitations.** Vous et EA convenez que tout arbitrage sera limité au Litige qui vous oppose personnellement à EA. Pour autant que le droit applicable le permette : (a) aucune procédure d'arbitrage ne sera jointe à une autre procédure d'arbitrage; (b) il n'existe aucun droit ni pouvoir permettant qu'un Litige soit arbitré sur la base d'une action de groupe ou que soient utilisées des procédures d'actions de groupe; et (c) il n'existe aucun droit ni pouvoir permettant de soumettre un Litige au nom du public ou de toute autre personne en qualité, prétendue de représentant. **VOUS ET EA CONVENEZ QUE CHACUN NE PEUT FAIRE VALOIR DES RÉCLAMATIONS CONTRE L'AUTRE QU'À TITRE INDIVIDUEL, ET NON EN QUALITÉ DE PLAIGNANT OU DE MEMBRE D'UN GROUPE DANS UNE ACTION DE GROUPE PUTATIF OU D'ACTION COLLECTIVE.** De plus, sauf accord contraire entre vous et EA, l'arbitre ne pourra pas réunir les réclamations de plus d'une personne, et ne pourra pas présider une quelconque forme d'action collective ou de groupe. Si cette disposition particulière est jugée inapplicable, la totalité de la présente clause de résolution de litige/d'arbitrage sera considérée comme nulle et non avenue.

E. **Lieu de l'arbitrage.** Si vous résidez aux États-Unis, l'arbitrage pourra avoir lieu à l'endroit de votre choix, dans la mesure du raisonnable. Pour les personnes résidant hors des États-Unis, l'arbitrage sera engagé dans le Comté de San Mateo (État de Californie, États-Unis d'Amérique), et vous et EA convenez de vous soumettre à la compétence territoriale de cette juridiction pour imposer l'arbitrage, surseoir à statuer en attente de l'issue de la procédure d'arbitrage ou pour confirmer, modifier, annuler ou rendre un jugement sur la sentence rendue par l'arbitre.

F. **Recouvrement et honoraires d'avocat.** Si l'arbitre statue en votre faveur sur le fond de toute réclamation que vous portez à l'encontre d'EA et rend une sentence dont la valeur monétaire est supérieure à la dernière proposition écrite de transaction faite par EA avant la remise à l'arbitre des conclusions écrites finales, alors EA :

(a) Vous versera 150 % du montant accordé par la sentence d'arbitrage, dans la limite de 5 000 USD au-delà dudit montant; et

(b) Règlera à votre avocat, si vous en avez un, ses honoraires et rembourse les frais engagés (y compris les honoraires et les frais des experts), dans des limites raisonnables, par vous ou votre avocat pour examiner, préparer et poursuivre votre action dans la procédure d'arbitrage (« la prime d'avocat »).

L'arbitre pourra prendre des décisions et résoudre des différends portant sur le règlement et le remboursement d'honoraires et de frais et sur le versement d'un paiement compensatoire et sur la prime d'avocat à tout moment au cours de la procédure et sur demande de l'une ou l'autre des parties présentée dans les quatorze (14) jours suivant la décision de l'arbitre sur le fond.

Le droit au remboursement des honoraires et des frais d'avocat indiqué ci-dessus s'ajoute à tout droit de remboursement des honoraires et des frais d'avocat dont vous disposeriez en vertu du droit applicable; cependant, vous ne pouvez pas obtenir deux fois le remboursement des honoraires et des frais d'avocat. EA renonce à tout droit d'exiger une sentence relative aux frais d'avocat dans le cadre de toute procédure d'arbitrage entre nous.

G. **Limites à l'autorité de l'arbitre.** L'arbitre ne peut accorder une sentence déclaratoire ou une injonction de faire ou de ne pas faire qu'en faveur de la partie individuelle demandant réparation et uniquement dans la mesure de ce qui est nécessaire pour accorder la réparation justifiée par la réclamation individuelle de ladite partie.

H. **Modifications du Contrat.** Nonobstant toute disposition contraire figurant dans le présent Contrat, nous convenons que si EA apporte à l'avenir des modifications à la présente clause d'arbitrage (à l'exception de modifications de l'adresse de Notification de Litige), vous pourrez les rejeter en nous adressant une notification écrite, dans les trente (30) jours suivant la modification, à l'adresse de Notification de Litige mentionnée ci-dessus. En rejetant des modifications futures, vous reconnaissez que tout litige entre nous sera tranché par arbitrage conformément aux termes de la présente clause.

177.8 mm
7"

114.3 mm

4.5"

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Remarque : La garantie n'est pas applicable aux produits en téléchargement numérique.

Garantie limitée d'Electronic Arts

Electronic Arts garantit à l'acheteur original de ce produit que le support d'enregistrement sur lequel le(s) programme(s) est(sont) enregistré(s) ne comporte aucun défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de 90 jours suivant la date de l'achat. Si le support d'enregistrement présente des défauts au cours des 90 jours de garantie, Electronic Arts s'engage à le réparer ou à le remplacer gratuitement sur réception du support et d'une preuve d'achat au centre de service. La présente garantie est limitée au support d'enregistrement contenant le(s) programme(s), fourni à l'origine par Electronic Arts. Cette garantie ne sera pas applicable et sera annulée si Electronic Arts juge que le défaut du produit résulte d'abus, de mauvais traitements ou de négligence.

Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, qu'elles soient orales ou écrites, expresses ou implicites, y compris les garanties de qualité marchande et d'aptitude pour une utilisation particulière, et Electronic Arts ne tiendra compte d'aucune autre forme de représentation ou de réclamation. Si de telles garanties sont incapables d'exclusion, alors ces garanties applicables à ce produit, incluant les garanties de qualité marchande et d'aptitude pour une utilisation particulière, sont limitées à la période de 90 jours mentionnée ci-dessus. Electronic Arts ne sera responsable, en aucun cas, de tout dommage spécial, accidentel ou indirect provenant de la possession, de l'utilisation ou du fonctionnement défectueux de ce produit de Electronic Arts, y compris des bris de propriété, et jusqu'à ce qui est permis par la loi, les blessures corporelles, même si Electronic Arts a été notifié de la possibilité de tels dommages. Certains États américains n'autorisent pas de limitation quant à la durée d'une garantie implicite ni d'exclusions ou limitations concernant les dommages accidentels ou indirects. Donc, les limitations et/ou exclusions énoncées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas. Dans de tels champs d'application, la responsabilité de Electronic Arts sera limitée en vertu de la loi. Cette garantie vous accorde des droits précis et vous rend admissible à d'autres droits, selon l'État dans lequel vous habitez.

Retours à l'intérieur de la période de garantie de 90 jours

Veillez retourner le produit accompagné d'une copie de la facture originale portant la date de l'achat ainsi que d'une brève description du problème rencontré. Veuillez inclure votre nom, adresse et numéro de téléphone et envoyer le tout à l'adresse ci-dessous afin qu'Electronic Arts puisse vous faire parvenir un nouveau support d'enregistrement. Si le produit est endommagé par un mauvais usage ou par accident, cette garantie de 90 jours est annulée et vous devez suivre les directives données concernant les retours après la période de garantie de 90 jours. Nous vous recommandons fortement d'envoyer votre produit par le biais d'une forme d'expédition traçable. Electronic Arts n'est pas responsable des produits qui ne se trouvent pas en sa possession.

Informations sur la garantie de EA

Si le support d'enregistrement a été endommagé en raison d'abus, de mauvais usage ou de négligence, ou si le support d'enregistrement présente un défaut après les 90 jours suivant la date d'achat, choisissez une des options suivantes pour obtenir nos directives de remplacement :

Internet : <http://warrantyinfo.ea.com>

Adresse postale du service des garanties de EA :

Electronic Arts Customer Warranty, 7700 W Parmer Lane, Building C, Austin, TX 78729-8101

Avis

Electronic Arts se réserve le droit d'améliorer le produit décrit dans le présent feuillet en tout temps et sans préavis.

177.8 mm
7"

NÉCESSITE UN COMPTE ORIGIN POUR ACCÉDER AUX FONCTIONNALITÉS EN LIGNE. VOUS DEVEZ ÊTRE ÂGÉ DE PLUS DE 13 ANS POUR VOUS INSCRIRE. LA CHARTE DE CONFIDENTIALITÉ ET LES CONDITIONS D'UTILISATION DES SERVICES EN LIGNE D'EA SONT DISPONIBLES SUR LE SITE www.ea.com/ca-fr. INCLUT UN LOGICIEL DE COLLECTE DES DONNÉES EN LIGNE PERMETTANT LA PRODUCTION DE PUBLICITÉ EN COURS DE JEU. EA PEUT FOURNIR GRATUITEMENT DU CONTENU ET/OU DES MISES À JOUR SUPPLÉMENTAIRES, LE CAS ÉCHÉANT, EA SE RÉSERVE LE DROIT DE SUPPRIMER DES FONCTIONNALITÉS EN LIGNE APRÈS UN AVIS DE 30 JOURS AFFICHÉ SUR www.ea.com/ca-fr/services-en-ligne.

Electronic Arts, Inc. 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065

7310005001